

ENGLISH BOOK CLUB · CLASSICS IN TODAY'S WORDS

Aladdin and the Wonderful Lamp

Workbook

Use with the reader. For each part: 10 word cards, 10 fill-in-the-blank questions, notes on old words and old expressions, and questions to talk about.

Text: Andrew Lang, The Blue Fairy Book (1889), public domain. Every sentence and event is kept; only words no longer in everyday use were replaced with today's words. Part divisions were added for reading.

Workbook, part divisions, notes, markings and exercises © 2026 Fine pearls (파인펄스) · Reading Ladder, licensed under CC BY-NC 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/): free to share and adapt for non-commercial use with credit.

How to Use This Workbook

1. Read one part in the reader.
2. Study the 10 word cards.
3. Do the 10 practice questions without looking back.
4. Read the notes on old words (†) and old expressions (※).
5. Check the table of updated words to see how the 1889 English was changed.
6. Choose a question to talk about at the meeting.

highlighted — a word studied in the workbook

dotted [†] — an old word kept because there is no good modern replacement (see the workbook)

blue line [※] — an old expression that people no longer use (see the workbook)

Vocabulary

01 tailor *n.* TAI-lor · /'teɪlər/ (재단사)

COLLOCATIONS a skilled tailor · tailor-made

- My grandfather was a tailor who made suits by hand.
- This course is tailor-made for beginners.

02 idle *adj.* I-dle · /'aɪdl/ (게으른, 빈둥거리는; 놓고 있는)

COLLOCATIONS idle chatter · sit idle · an idle machine

- Don't sit idle all weekend.
- The factory has been idle for months.

03 grieve *v.* GRIEVE · /gri:v/ (몹시 슬퍼하다(하게 하다))

COLLOCATIONS grieve for · grieve over

- She is still grieving for her father.
- It grieves me to see you so unhappy.

04 stranger *n.* STRAN-ger · /'streɪndʒər/ (낯선 사람)

COLLOCATIONS a complete stranger · talk to strangers

- A stranger helped me find the station.
- Children are taught not to talk to strangers.

05 likeness *n.* LIKE-ness · /'laɪknəs/ (닮음, 비슷함)

COLLOCATIONS a strong likeness · bear a likeness to

- There is a strong likeness between the two sisters.
- The painting is a good likeness of my mother.

Vocabulary (continued)

06 laden *adj.* LA-den · /'leɪdn/ ((짐을) 가득 실은)

COLLOCATIONS laden with · heavily laden

- She came home laden with shopping bags.
- The trees were laden with apples.

07 trade *n.* TRADE · /treɪd/ (직업, 기술; 무역)

COLLOCATIONS learn a trade · by trade

- He is a carpenter by trade.
- Young people used to learn a trade from their fathers.

08 merchandise *n.* MER-chan-dise · /'mɜːrtʃəndaɪz/ (상품)

COLLOCATIONS sell merchandise · official merchandise

- The shop sells concert merchandise.
- All merchandise is 20% off today.

09 nightfall *n.* NIGHT-fall · /'naɪtfɔːl/ (해질녘)

COLLOCATIONS at nightfall · before nightfall

- We have to get home before nightfall.
- The village was quiet at nightfall.

10 overjoyed *adj.* o-ver-JOYED · /,oʊvər'dʒɔɪd/ (몹시 기쁜)

COLLOCATIONS overjoyed at · overjoyed to see

- She was overjoyed to see her old friend.
- We were overjoyed at the news.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. Aladdin's father made and repaired clothes; he was a _____.
 (a) stranger (b) tailor (c) merchandise (d) trade
2. Aladdin was _____ and spent every day playing in the streets.
 (a) laden (b) cunning (c) overjoyed (d) idle
3. The father was so _____ by his son's behavior that he died.
 (a) overjoyed (b) grieved (c) laden (d) seized
4. A _____ stopped Aladdin and asked about his father.
 (a) tailor (b) likeness (c) stranger (d) trade
5. The man said he knew Aladdin from his _____ to his brother.
 (a) nightfall (b) trade (c) merchandise (d) likeness
6. The 'uncle' arrived _____ with wine and fruit.
 (a) laden (b) idle (c) overjoyed (d) grieved
7. When asked about his _____, Aladdin hung his head.
 (a) nightfall (b) stranger (c) trade (d) likeness
8. The man offered to fill a shop with _____ for Aladdin.
 (a) nightfall (b) merchandise (c) trade (d) likeness
9. He brought Aladdin home at _____, after a day in the city.
 (a) nightfall (b) trade (c) merchandise (d) likeness
10. Aladdin's mother was _____ to see her son in fine clothes.
 (a) idle (b) grieved (c) laden (d) overjoyed

LET'S TALK

1. Aladdin's mother believed the stranger after one evening. What would make you trust someone so quickly?

2. The man calls himself Aladdin's uncle. What clues in this part suggest he might be lying?

ANSWER KEY

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. (b) tailor | 6. (a) laden |
| 2. (d) idle | 7. (c) trade |
| 3. (b) grieved | 8. (b) merchandise |
| 4. (c) stranger | 9. (a) nightfall |
| 5. (d) likeness | 10. (d) overjoyed |

Old Words & Expressions

OLD EXPRESSIONS ※

fell on his neck (와락 끌어안다)

Today: hugged him warmly

He fell on his neck and kissed him. → He hugged him and kissed him.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~bade ... seek~~	told ... to look for
~~presently~~	soon
~~bidding~~	telling
~~take a shop~~	rent a shop

Vocabulary

01 fountain *n.* FOUN-tain · /'faʊntn/ (분수)

COLLOCATIONS a water fountain · by the fountain

- Let's meet by the fountain in the park.
- Children were playing in the fountain.

02 valley *n.* VAL-ley · /'væli/ (골짜기, 계곡)

COLLOCATIONS a narrow valley · a river valley

- A small village lay in the valley below.
- We hiked through a green valley.

03 tremble *v.* TREM-ble · /'treɪbəl/ (떨다, 흔들리다)

COLLOCATIONS tremble with fear · the ground trembled

- Her hands trembled as she read the letter.
- The windows trembled when the truck passed.

04 pitifully *adv.* PIT-i-ful-ly · /'pɪtɪfəli/ (애처롭게)

COLLOCATIONS cry pitifully · pitifully small

- The puppy cried pitifully all night.
- The pay was pitifully low.

05 treasure *n.* TREA-sure · /'treʒər/ (보물)

COLLOCATIONS buried treasure · a national treasure

- They found buried treasure on the island.
- This old book is a family treasure.

Vocabulary (continued)

06 instantly *adv.* IN-stant-ly · /'ɪnstəntli/ (즉시, 즉각)

COLLOCATIONS die instantly · recognize instantly

- I recognized her voice instantly.
- The pain stopped almost instantly.

07 refuse *v.* re-FUSE · /rɪ'fju:z/ (거절하다)

COLLOCATIONS refuse to · flatly refuse

- He refused to answer the question.
- She refused the job offer.

08 rage *n.* RAGE · /redʒ/ (격노)

COLLOCATIONS fly into a rage · in a rage

- He flew into a rage when he saw the damage.
- She slammed the door in a rage.

09 cunning *adj.* CUN-ning · /'kʌnɪŋ/ (교활한, 영리한)

COLLOCATIONS a cunning plan · cunning as a fox

- The fox is known as a cunning animal.
- He came up with a cunning plan.

10 intend *v.* in-TEND · /ɪn'tend/ (~할 작정이다)

COLLOCATIONS intend to · be intended for

- I intend to finish this book by Friday.
- This room is intended for guests.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. They rested by a _____ in a beautiful garden.
 (a) treasure (b) valley (c) fountain (d) rage
2. At last they reached a narrow _____ between two mountains.
 (a) valley (b) rage (c) treasure (d) fountain
3. After the magic words, the earth _____ and opened.
 (a) trembled (b) refused (c) intended (d) snatched
4. "What have I done, uncle?" Aladdin asked _____.
 (a) frankly (b) cunningly (c) instantly (d) pitifully
5. The magician said a _____ was hidden under the stone.
 (a) valley (b) treasure (c) fountain (d) rage
6. If Aladdin touched anything in the halls, he would die _____.
 (a) frankly (b) pitifully (c) harshly (d) instantly
7. Aladdin _____ to hand over the lamp before he was out.
 (a) intended (b) trembled (c) refused (d) consented
8. The magician flew into a terrible _____.
 (a) rage (b) valley (c) fountain (d) treasure
9. He was not an uncle but a _____ magician with a secret plan.
 (a) pitiful (b) idle (c) pious (d) cunning
10. He was _____ to take the lamp and then kill Aladdin.
 (a) intending (b) trembling (c) refusing (d) grieving

LET'S TALK

1. The magician could only get the lamp "from the hand of another". Why do you think the story has this rule?

2. Aladdin refused to give the lamp first. Was it courage, fear, or luck?

ANSWER KEY

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. (c) fountain | 6. (d) instantly |
| 2. (a) valley | 7. (c) refused |
| 3. (a) trembled | 8. (a) rage |
| 4. (d) pitifully | 9. (d) cunning |
| 5. (b) treasure | 10. (a) intending |

Old Words & Expressions

Reading note. The original says the magician "left Persia", although the story takes place in China. This is how Lang's 1889 text reads; it was not changed.

This part has no kept old words or old expressions.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~girdle~~	belt
~~beguiled~~	charmed
~~only do you gather up~~	you just gather up
~~kindle~~	light
~~about him~~	with him
~~disclosing~~	revealing
~~piteously~~	pitifully
~~whereupon~~	at this
~~gown~~	robe
~~bidding him prosper~~	wishing him success
~~Make haste~~	Hurry
~~passion~~	rage

Vocabulary

01 lament *v.* la-MENT · /lə'ment/ (슬퍼하다, 한탄하다)

COLLOCATIONS lament the loss of · much lamented

- Fans lamented the closing of the old theater.
- He lamented that he had no time to read.

02 clasp *v.* CLASP · /klæsp/ ((딱) 쥐다, 움켜잡다)

COLLOCATIONS clasp your hands · clasp someone's hand

- She clasped her hands in prayer.
- He clasped my hand and thanked me.

03 enormous *adj.* e-NOR-mous · /ɪ'nɔːrməs/ (거대한)

COLLOCATIONS an enormous amount · enormous success

- They live in an enormous house.
- It was an enormous success.

04 threshold *n.* THRESH-old · /'θreʃhould/ (문지방, 문턱; 기준점)

COLLOCATIONS on the threshold · pain threshold

- He stopped on the threshold and looked in.
- Everyone has a different pain threshold.

05 precious *adj.* PRE-cious · /'preʃəs/ (귀중한)

COLLOCATIONS precious stones · precious time

- Diamonds are precious stones.
- Don't waste your precious time.

Vocabulary (continued)

06 hideous *adj.* HID-e-ous · /'hɪdiəs/ (흉측한)

COLLOCATIONS a hideous monster · hideous noise

- The monster in the film was hideous.
- Who painted the wall this hideous color?

07 snatch *v.* SNATCH · /snætʃ/ (잡아채다)

COLLOCATIONS snatch a bag · snatch away

- A thief snatched her bag and ran.
- He snatched the letter out of my hand.

08 splendid *adj.* SPLEN-did · /'splendɪd/ (훌륭한, 화려한)

COLLOCATIONS a splendid view · splendid idea

- We had a splendid view of the sea.
- What a splendid idea!

09 feast *n.* FEAST · /fi:st/ (잔치, 진수성찬)

COLLOCATIONS a wedding feast · a feast for the eyes

- Grandma cooked a feast for the holiday.
- The garden was a feast for the eyes.

10 aware *adj.* a-WARE · /ə'wer/ (알고 있는)

COLLOCATIONS be aware of · become aware that

- Are you aware of the new rules?
- I wasn't aware that you were here.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. For two days Aladdin cried and _____ in the dark cave.
(a) clasped (b) lamented (c) snatched (d) refused
2. He _____ his hands to pray and rubbed the ring.
(a) lamented (b) clasped (c) snatched (d) trembled
3. An _____ genie rose out of the earth.
(a) idle (b) enormous (c) aware (d) precious
4. Aladdin reached home but fainted on the _____.
(a) fountain (b) feast (c) threshold (d) valley
5. The fruits from the garden were really _____ stones.
(a) precious (b) enormous (c) aware (d) hideous
6. When his mother rubbed the lamp, a _____ genie appeared.
(a) hideous (b) precious (c) aware (d) splendid
7. Aladdin quickly _____ the lamp from his mother.
(a) snatched (b) clasped (c) lamented (d) refused
8. The genie brought a _____ meal on silver plates.
(a) splendid (b) cunning (c) idle (d) hideous
9. His mother asked where this wonderful _____ had come from.
(a) threshold (b) treasure (c) fountain (d) feast
10. Now that they were _____ of the lamp's powers, Aladdin wanted to keep it.
(a) precious (b) enormous (c) aware (d) hideous

LET'S TALK

1. Aladdin's mother wanted nothing to do with "devils". Aladdin wanted to use the lamp. Whose view do you agree with?

2. Aladdin and his mother lived on the silver plates for years. Was this a wise way to use the lamp?

ANSWER KEY

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. (b) lamented | 6. (a) hideous |
| 2. (b) clasped | 7. (a) snatched |
| 3. (b) enormous | 8. (a) splendid |
| 4. (c) threshold | 9. (d) feast |
| 5. (a) precious | 10. (c) aware |

Old Words & Expressions

OLD WORDS KEPT †

Alas 감탄사 (아아, 슬프도다)

An old way to show sadness. Today people say "Oh no!" or "Oh dear", but these sound too casual for this story, so the old word is kept.

OLD EXPRESSIONS ※

When he came to himself (정신이 들었을 때)

Today: When he woke up / When he became conscious again

Today: come to (She fainted, but soon came to).

had recourse to (~에 의지했다)

Today: turned to (for help)

He had recourse to the genie. → He turned to the genie for help.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~frightful~~	frightening
~~What wouldst thou with me?~~	What do you want from me?
~~thee~~	you
~~Deliver me from~~	Get me out of
~~whereupon~~	and then
~~bade~~	told
~~that it might~~	so that it would
~~what she would have~~	what she wanted
~~Whence comes this splendid feast?~~	Where does this splendid feast come from?
~~Ask not, but eat~~	Don't ask, just eat
~~hath~~	has
~~virtues~~	powers

Vocabulary

01 proclaim *v.* pro-CLAIM · /prəʊˈkleɪm/ (선포하다)

COLLOCATIONS proclaim a holiday · proclaim independence

- The king proclaimed a national holiday.
- The country proclaimed its independence in 1945.

02 seize *v.* SEIZE · /siːz/ (붙잡다; (감정이) 사로잡다)

COLLOCATIONS seized by fear · seize the chance

- She was seized by a sudden fear.
- Seize the chance while you can.

03 peep *v.* PEEP · /piːp/ (몰래 엿보다)

COLLOCATIONS peep through · peep at

- The children peeped through the window.
- Don't peep at your presents!

04 hesitate *v.* HES-i-tate · /ˈhezɪteɪt/ (망설이다)

COLLOCATIONS hesitate to · without hesitating

- Don't hesitate to call me.
- She hesitated before answering.

05 frankly *adv.* FRANK-ly · /ˈfræŋkli/ (솔직하게)

COLLOCATIONS speak frankly · quite frankly

- Let me speak frankly: I don't like the plan.
- Frankly, I'm tired.

Vocabulary (continued)

06 vain *adj.* VAIN · /veɪn/ (헛된 (in vain: 헛되이))

COLLOCATIONS in vain · a vain attempt

- We tried in vain to fix the car.
- It was a vain attempt to win.

07 desperate *adj.* DES-per-ate · /'despəɾət/ (필사적인, 절박한)

COLLOCATIONS desperate for · a desperate attempt

- He was desperate for a job.
- They made a desperate attempt to escape.

08 thunderstruck *adj.* THUN-der-struck · /'θʌndərstrʌk/ (깜짝 놀란, 아연실색한)

COLLOCATIONS be thunderstruck

- I was thunderstruck by the news.
- She stood there thunderstruck.

09 bestow *v.* be-STOW · /bɪ'stəʊ/ (수여하다, 주다)

COLLOCATIONS bestow an honor on · bestow a gift

- The king bestowed a title on the brave knight.
- The award was bestowed on her for her research.

10 withhold *v.* with-HOLD · /wɪθ'hoʊld/ (주지 않다, 보류하다)

COLLOCATIONS withhold information · withhold payment

- The company withheld his pay.
- Don't withhold important information.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. An order was _____ that everyone must stay inside.
(a) hesitated (b) withheld (c) proclaimed (d) peeped
2. Aladdin was _____ by a strong wish to see the Princess.
(a) seized (b) bestowed (c) proclaimed (d) withheld
3. He hid behind a door and _____ through a crack.
(a) bestowed (b) hesitated (c) peeped (d) proclaimed
4. At first, Aladdin's mother _____ to speak to the Sultan.
(a) hesitated (b) peeped (c) seized (d) withheld
5. The Sultan told her to speak _____ and promised to forgive her.
(a) frankly (b) pitifully (c) instantly (d) harshly
6. She had tried to make him forget the Princess, but in _____.
(a) rage (b) feast (c) design (d) vain
7. Aladdin threatened to do something _____ if she didn't go.
(a) frank (b) precious (c) courteous (d) desperate
8. When the Sultan saw the jewels, he was _____.
(a) idle (b) desperate (c) thunderstruck (d) aware
9. Should the Sultan _____ the Princess on such a generous man?
(a) withhold (b) peep (c) proclaim (d) bestow
10. The Vizier asked the Sultan to _____ the Princess for three months.
(a) bestow (b) withhold (c) seize (d) proclaim

LET'S TALK

1. The Princess was not asked what she wanted. How is marriage decided in this story, and how is that different today?

2. The mother waited in the hall every day for a week. What does that tell you about her?

ANSWER KEY

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. (c) proclaimed | 6. (d) vain |
| 2. (a) seized | 7. (d) desperate |
| 3. (c) peeped | 8. (c) thunderstruck |
| 4. (a) hesitated | 9. (d) bestow |
| 5. (a) frankly | 10. (b) withhold |

Old Words & Expressions

OLD WORDS KEPT †

Vizier n. ((이슬람 왕국의) 재상)

The Sultan's chief minister. There is no modern English word for this exact job, so the title is kept.

audience-chamber n. (알현실)

A room where a ruler meets visitors. Today we might say "throne room" or "reception hall", but the old term names this special room.

OLD EXPRESSIONS ※

ask her in marriage of her father (그녀의 아버지에게 청혼 허락을 구하다)

Today: ask her father for permission to marry her

Today: ask for her hand in marriage.

prevailed upon her (그녀를 설득했다)

Today: persuaded her

Today: He finally persuaded her to go.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
chink	crack
bade	told
whereupon	and then
What sayest thou?	What do you say?
contrive	manage

Vocabulary

01 elapse *v.* e-LAPSE · /ɪˈlæps/ ((시간이) 흐르다)

COLLOCATIONS time elapses · weeks had elapsed

- Two years had elapsed since we last met.
- Little time elapsed before the next storm.

02 rejoice *v.* re-JOICE · /rɪˈdʒɔɪs/ (크게 기뻐하다)

COLLOCATIONS rejoice at · rejoice in

- The whole town rejoiced at the news.
- We rejoiced when the war ended.

03 breathless *adj.* BREATH-less · /ˈbreθləs/ (숨이 찬)

COLLOCATIONS breathless with excitement · arrive breathless

- She arrived breathless from running.
- The children were breathless with excitement.

04 overwhelmed *adj.* o-ver-WHELMED · /ˌoʊvərˈwelmd/ (압도된, 어쩔 줄 모르는)

COLLOCATIONS overwhelmed by · feel overwhelmed

- I felt overwhelmed by all the work.
- She was overwhelmed by everyone's kindness.

05 transport *v.* trans-PORT · /trænsˈpɔːrt/ (수송하다, 옮기다)

COLLOCATIONS transport goods · be transported to

- Trucks transport food to the city.
- The music transported me back to my childhood.

Vocabulary (continued)

06 unjust *adj.* un-JUST · /ʌn'dʒʌst/ (부당한)

COLLOCATIONS an unjust law · unjust treatment

- They protested against the unjust law.
- It is unjust to punish him for her mistake.

07 appointed *adj.* ap-POINT-ed · /ə'pɔɪntɪd/ (정해진, 약속된)

COLLOCATIONS at the appointed time · the appointed place

- We met at the appointed time.
- Please arrive at the appointed place.

08 shiver *v.* SHIV-er · /'ʃɪvər/ ((추위·공포로) 떨다)

COLLOCATIONS shiver with cold · shiver with fear

- We stood outside, shivering with cold.
- The movie made me shiver.

09 sorrowful *adj.* SOR-row-ful · /'sɔ:rəʊfəl/ (슬픈)

COLLOCATIONS a sorrowful face · sorrowful news

- She gave me a sorrowful look.
- It was a sorrowful day for the family.

10 confess *v.* con-FESS · /kən'fes/ (고백하다, 자백하다)

COLLOCATIONS confess to · confess everything

- He confessed to breaking the window.
- I must confess I forgot your birthday.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. After two months had _____, the mother heard the news.
(a) rejoiced (b) elapsed (c) transported (d) confessed
2. Everyone in the city was _____ because of the wedding.
(a) rejoicing (b) elapsing (c) confessing (d) shivering
3. She ran home and arrived _____.
(a) appointed (b) breathless (c) unjust (d) sorrowful
4. At first Aladdin was _____ by the bad news.
(a) overwhelmed (b) transported (c) rejoiced (d) appointed
5. At midnight the genie _____ the bed to Aladdin's room.
(a) shivered (b) confessed (c) transported (d) elapsed
6. Aladdin called the Sultan an _____ father for breaking his promise.
(a) sorrowful (b) breathless (c) unjust (d) appointed
7. At the _____ hour, the genie brought the bridegroom back.
(a) unjust (b) breathless (c) overwhelmed (d) appointed
8. The bridegroom had spent the night outside and was _____.
(a) rejoicing (b) elapsing (c) confessing (d) shivering
9. The Princess said nothing and looked very _____.
(a) appointed (b) breathless (c) unjust (d) sorrowful
10. When her father threatened her, the Princess _____ everything.
(a) transported (b) confessed (c) elapsed (d) rejoiced

LET'S TALK

1. Aladdin used the genie to stop the wedding. Do you think his actions were fair to the Princess?

2. The Vizier's son gave up the Princess after two nights. What would you have done in his place?

ANSWER KEY

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. (b) elapsed | 6. (c) unjust |
| 2. (a) rejoicing | 7. (d) appointed |
| 3. (b) breathless | 8. (d) shivering |
| 4. (a) overwhelmed | 9. (d) sorrowful |
| 5. (c) transported | 10. (b) confessed |

Old Words & Expressions

This part has no kept old words or old expressions.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~to-night~~	tonight
~~presently bethought him of~~	soon remembered
~~What is thy will?~~	What is your wish?
~~as thou knowest~~	as you know
~~hither~~	here
~~chamber~~	room
~~new-married~~	newly married
~~Whereupon~~	At this
~~Presently~~	Soon
~~How comes it~~	How is it
~~bade~~	told
~~bidding~~	telling
~~owned the truth~~	admitted the truth
~~had rather~~	would rather

Vocabulary

01 poverty *n.* POV-er-ty · /'pɑ:vərti/ (가난)

COLLOCATIONS live in poverty · fight poverty

- Many families live in poverty.
- Education can help people escape poverty.

02 inclined *adj.* in-CLINED · /ɪn'klaɪnd/ (~하고 싶은 마음이 드는)

COLLOCATIONS be inclined to · feel inclined to

- I'm inclined to agree with you.
- He didn't feel inclined to help.

03 summon *v.* SUM-mon · /'sʌmən/ (부르다, 소환하다)

COLLOCATIONS summon help · summon the courage

- She summoned a waiter.
- He finally summoned the courage to speak.

04 embroidered *adj.* em-BROI-dered · /ɪm'brɔɪdəd/ (수놓은)

COLLOCATIONS embroidered cloth · hand-embroidered

- She wore an embroidered silk jacket.
- The tablecloth was embroidered with flowers.

05 surpass *v.* sur-PASS · /sər'pæs/ (능가하다)

COLLOCATIONS surpass expectations · surpass a record

- The results surpassed our expectations.
- Her new book surpasses her first.

Vocabulary (continued)

06 scatter *v.* SCAT-ter · /'skætər/ (흩뿌리다, 흩어지다)

COLLOCATIONS scatter seeds · scatter in all directions

- The farmer scattered seeds over the field.
- The birds scattered when the dog ran in.

07 faithfully *adv.* FAITH-ful-ly · /'feɪθfəli/ (충실하게, 정확하게)

COLLOCATIONS faithfully follow · serve faithfully

- He faithfully followed the recipe.
- She served the company faithfully for 30 years.

08 design *n.* de-SIGN · /dɪ'zaɪn/ (의도; 디자인 (by design: 일부러))

COLLOCATIONS by design · a clever design

- The mistake was not an accident; it was by design.
- I love the design of this chair.

09 envious *adj.* EN-vi-ous · /'enviəs/ (부러워하는, 시기하는)

COLLOCATIONS envious of · an envious look

- He was envious of his friend's new car.
- She gave me an envious look.

10 courteous *adj.* COUR-te-ous · /'kɜːrtiəs/ (공손한, 예의 바른)

COLLOCATIONS courteous service · polite and courteous

- The hotel staff were very courteous.
- Please be courteous to other passengers.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. Seeing the mother's _____, the Sultan did not want to keep his promise.
(a) rage (b) treasure (c) poverty (d) design
2. The Sultan felt less _____ than ever to keep his word.
(a) envious (b) courteous (c) inclined (d) embroidered
3. Aladdin _____ the genie, and eighty slaves appeared.
(a) withheld (b) surpassed (c) scattered (d) summoned
4. He asked for a richly _____ outfit.
(a) courteous (b) envious (c) inclined (d) embroidered
5. He wanted a horse _____ even the Sultan's horse.
(a) embroidering (b) scattering (c) summoning (d) surpassing
6. As he rode, his slaves _____ gold in the streets.
(a) surpassed (b) scattered (c) summoned (d) withheld
7. The genie carried out every order _____.
(a) frankly (b) faithfully (c) harshly (d) pitifully
8. One window was left unfinished, not by accident but by _____.
(a) design (b) rage (c) poverty (d) vain
9. The _____ Vizier suggested it was the work of magic.
(a) envious (b) faithful (c) inclined (d) courteous
10. Even after his success, Aladdin stayed modest and _____.
(a) envious (b) hideous (c) courteous (d) cunning

LET'S TALK

1. Aladdin left one window unfinished for the Sultan. Was this kind, clever, or showing off?

2. After he became rich, Aladdin stayed modest and polite. Why do you think wealth didn't change him?

ANSWER KEY

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. (c) poverty | 6. (b) scattered |
| 2. (c) inclined | 7. (b) faithfully |
| 3. (d) summoned | 8. (a) design |
| 4. (d) embroidered | 9. (a) envious |
| 5. (d) surpassing | 10. (c) courteous |

Old Words & Expressions

Reading note. This story was written in 1889 and describes slaves by their skin color. This reflects the attitudes of that time, not today's values. The text was not changed.

OLD EXPRESSIONS ※

come up to it (그 기준에 미치다)

Today: reach that level / match it

Today: live up to (No one could live up to that price).

took his leave (작별 인사를 하고 떠났다)

Today: said goodbye and left

Still used in very formal writing.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
counselled	advised
two-and-two	two by two
girdles	belts
bidding him make haste	telling him to hurry
habit	outfit
strewing	scattering
knew him not	did not know him
massy	solid
saluted	greeted
good-by	goodbye
supped	had supper
four-and-twenty	twenty-four
returned Aladdin	replied Aladdin
bade	told
bearing	manner
content	contentment

Vocabulary

01 perish *v.* PER-ish · /'perɪʃ/ (죽다, 사라지다)

COLLOCATIONS perish in a fire · perish the thought

- Many people perished in the earthquake.
- Old customs can slowly perish.

02 accomplish *v.* ac-COM-plish · /ə'kɑ:mplɪʃ/ (성취하다)

COLLOCATIONS accomplish a goal · accomplish a lot

- We accomplished a lot today.
- She accomplished her dream of running a marathon.

03 ignorance *n.* IG-no-rance · /'ɪgnərəns/ (무지, 모름)

COLLOCATIONS forgive my ignorance · out of ignorance

- Forgive my ignorance, but what does that mean?
- Many mistakes come from ignorance.

04 jeer *v.* JEER · /dʒɪr/ (야유하다, 조롱하다)

COLLOCATIONS jeer at · a jeering crowd

- The crowd jeered at the referee.
- Don't jeer at people who make mistakes.

05 scold *v.* SCOLD · /skould/ (꾸짖다)

COLLOCATIONS scold someone for

- My mother scolded me for coming home late.
- The teacher scolded the boys for fighting.

Vocabulary (continued)

06 astonishment *n.* as-TON-ish-ment · /ə'stɑ:nɪʃmənt/ (깜짝 놀람)

COLLOCATIONS in astonishment · to my astonishment

- She stared at him in astonishment.
- To my astonishment, he passed the test.

07 executioner *n.* ex-e-CU-tion-er · /ˌeksɪ'kjuːʃənər/ (사형 집행인)

COLLOCATIONS the king's executioner

- In the past, the executioner wore a black hood.
- The executioner waited for the king's order.

08 threatening *adj.* THREAT-en-ing · /'θretnɪŋ/ (위협적인)

COLLOCATIONS a threatening letter · threatening clouds

- He received a threatening letter.
- Dark, threatening clouds filled the sky.

09 pardon *v.* PAR-don · /'pɑːrdn/ (사면하다, 용서하다)

COLLOCATIONS pardon a prisoner · pardon me

- The president pardoned the prisoner.
- Pardon me, could you repeat that?

10 weariness *n.* WEA-ri-ness · /'wɪrɪnəs/ (피로, 지침)

COLLOCATIONS out of weariness · a feeling of weariness

- He fell asleep out of sheer weariness.
- A deep weariness came over her.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. The magician learned that Aladdin had not _____ in the cave.
(a) pardoned (b) perished (c) accomplished (d) scolded
2. He knew Aladdin could only have _____ this with the lamp.
(a) accomplished (b) jeered (c) pardoned (d) perished
3. "Forgive my _____," said the magician, pretending not to know.
(a) astonishment (b) weariness (c) poverty (d) ignorance
4. A _____ crowd followed him as he shouted, "New lamps for old!"
(a) pardoning (b) scolding (c) threatening (d) jeering
5. The Princess _____ the slave for laughing.
(a) scolded (b) perished (c) pardoned (d) jeered
6. When the Vizier saw the empty ground, he was lost in _____.
(a) astonishment (b) weariness (c) ignorance (d) poverty
7. The _____ raised his sword to cut off Aladdin's head.
(a) Vizier (b) stranger (c) executioner (d) tailor
8. The crowd looked so _____ that the Sultan changed his mind.
(a) jeering (b) sorrowful (c) threatening (d) courteous
9. The Sultan _____ Aladdin in front of the people.
(a) scolded (b) perished (c) pardoned (d) accomplished
10. In Africa, Aladdin fell asleep out of pure _____.
(a) ignorance (b) weariness (c) astonishment (d) design

LET'S TALK

1. The Princess gave away the lamp because she didn't know its secret. Should Aladdin have told her? Why?

2. The people saved Aladdin from the executioner. Why do you think they loved him so much?

ANSWER KEY

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. (b) perished | 6. (a) astonishment |
| 2. (a) accomplished | 7. (c) executioner |
| 3. (d) ignorance | 8. (c) threatening |
| 4. (d) jeering | 9. (c) pardoned |
| 5. (a) scolded | 10. (b) weariness |

Old Words & Expressions

OLD WORDS KEPT †

scimitar n. (언월도 (휘어진 칼))

A sword with a curved blade, used in the Middle East long ago. It has no simpler name.

wretch n. (몹쓸 놈, 가엾은 사람)

An old insult meaning a bad or miserable person. Still found in books, rarely in speech.

OLD EXPRESSIONS ※

if you have a mind to (~할 생각이 있다면)

Today: if you would like to / if you want to

Today: if you're interested in seeing it.

Little he cared (그는 전혀 개의치 않았다)

Today: He did not care at all

Today: He couldn't care less.

stay his hand (손을 멈추다, (처형을) 멈추다)

Today: stop (what he was about to do)

Today: hold back / stop.

at the Sultan's pleasure (술탄의 뜻대로)

Today: however the Sultan decides

Today: whenever the Sultan wishes / as the Sultan decides.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~Of?~~	of?
~~a-hunting~~	hunting
~~four-and-twenty~~	twenty-four
~~bade~~	told
~~left off crying~~	stopped calling out
~~come thither~~	come here
~~went forth~~	went out
~~asked his will~~	asked what he wanted
~~thou canst~~	you can

Vocabulary

01 endure *v.* en-DURE · /ɪn'dʊr/ (견디다, 참다)

COLLOCATIONS endure pain · endure hardship

- She endured years of pain.
- I can't endure this noise any longer.

02 harshly *adv.* HARSH-ly · /'hɑːrʃli/ (가혹하게, 매정하게)

COLLOCATIONS treat harshly · speak harshly

- The prisoners were treated harshly.
- Don't speak so harshly to him.

03 innocent *adj.* IN-no-cent · /'ɪnəsənt/ (무고한, 순진한)

COLLOCATIONS innocent of · an innocent mistake

- He was found innocent of the crime.
- It was an innocent mistake.

04 persist *v.* per-SIST · /pər'sɪst/ (고집하다, 계속하다)

COLLOCATIONS persist in · if the pain persists

- See a doctor if the pain persists.
- He persisted in asking questions.

05 violence *n.* VI-o-lence · /'vaɪələns/ (폭력)

COLLOCATIONS use violence · an act of violence

- We must never use violence.
- The film has too much violence.

Vocabulary (continued)

06 amazement *n.* a-MAZE-ment · /ə'meɪzmənt/ (놀라움)

COLLOCATIONS in amazement · to my amazement

- They watched in amazement.
- To my amazement, she said yes.

07 resolved *adj.* re-SOLVED · /rɪ'zɔ:lvd/ (굳게 결심한)

COLLOCATIONS be resolved to

- She was resolved to finish the race.
- I am resolved to save more money.

08 mourn *v.* MOURN · /mɔ:rn/ (애도하다)

COLLOCATIONS mourn for · mourn the loss of

- The nation mourned the loss of its leader.
- She mourned for her grandmother.

09 reconciled *adj.* REC-on-ciled · /'rekənsaɪld/ (화해한; 받아들인)

COLLOCATIONS be reconciled with · reconciled to

- The two brothers were finally reconciled.
- She became reconciled to living alone.

10 lifeless *adj.* LIFE-less · /'laɪfləs/ (생명이 없는, 죽은 듯한)

COLLOCATIONS a lifeless body · lifeless hair

- The bird lay lifeless on the ground.
- The party felt lifeless after midnight.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. The Princess had to _____ the magician's visits once a day.
(a) mourn (b) persist (c) resolve (d) endure
2. She treated him so _____ that he did not stay long.
(a) frankly (b) instantly (c) faithfully (d) harshly
3. "I am the _____ cause of our sorrows," said the Princess.
(a) reconciled (b) resolved (c) lifeless (d) innocent
4. If she _____ in saying no, the magician might hurt her.
(a) mourns (b) persists (c) endures (d) consents
5. She feared he would use _____.
(a) astonishment (b) weariness (c) violence (d) amazement
6. To the magician's great _____, the Princess invited him to dinner.
(a) amazement (b) poverty (c) violence (d) ignorance
7. She said she was _____ to stop crying for Aladdin.
(a) resolved (b) innocent (c) lifeless (d) harsh
8. "I will _____ no more," she told the magician.
(a) persist (b) scold (c) endure (d) mourn
9. Exchanging cups was a sign she was _____ to him.
(a) resolved (b) reconciled (c) overwhelmed (d) innocent
10. The magician drank and fell back _____.
(a) resolved (b) reconciled (c) lifeless (d) innocent

LET'S TALK

1. The Princess pretended to forget Aladdin to trick the magician. Was she brave, clever, or both?

2. Did the magician deserve his ending? Why or why not?

ANSWER KEY

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. (d) endure | 6. (a) amazement |
| 2. (d) harshly | 7. (a) resolved |
| 3. (d) innocent | 8. (d) mourn |
| 4. (b) persists | 9. (b) reconciled |
| 5. (c) violence | 10. (c) lifeless |

Old Words & Expressions

OLD WORDS KEPT †

Alas 감탄사 (아아, 슬프도다)

An old way to show sadness. Today people say "Oh no!" or "Oh dear", but these sound too casual for this story, so the old word is kept.

breast n. (가슴 (옷의 앞섶 안쪽))

Here it means the inside front of his clothes, near the chest. Today we would say "from inside his coat".

OLD EXPRESSIONS ※

break my faith with you (당신과의 약속(신의)을 저버리다)

Today: break my promise to you / be unfaithful to you

Today: be unfaithful / betray you.

drink her health (그녀의 건강을 위해 건배하다)

Today: drink a toast to her

Today: raise a glass to her / make a toast.

WORDS WE UPDATED

1889	Today
~~that has become of~~	what has become of (printing error)
~~four-and-twenty~~	twenty-four
~~a-hunting~~	hunting
~~for ever speaking~~	always speaking
~~I doubt not but~~	I have no doubt that
~~sup~~	have supper
~~arrayed herself gaily~~	dressed herself happily
~~girdle~~	belt
~~head-dress~~	headdress
~~a glass~~	a mirror
~~would fain taste~~	would like to taste
~~put her away~~	pushed her away
~~bidding~~	telling
~~bade~~	told
~~chamber~~	room
~~little thought~~	did not realize
~~closet~~	private room
~~hastened thither~~	hurried there

that he might believe

so that he would believe

Vocabulary

01 wicked *adj.* WICK-ed · /'wɪkɪd/ (사악한)

COLLOCATIONS a wicked witch · wicked deeds

- The wicked queen hated Snow White.
- It was a wicked thing to do.

02 avenge *v.* a-VENGE · /ə'vendʒ/ (복수하다)

COLLOCATIONS avenge a death · avenge oneself

- He swore to avenge his brother.
- The hero avenged his father's death.

03 pious *adj.* PI-ous · /'paɪəs/ (경건한, 신앙심 깊은)

COLLOCATIONS a pious woman · pious life

- His grandmother was a pious woman.
- She lived a quiet, pious life.

04 ailment *n.* AIL-ment · /'eɪlmənt/ ((가벼운) 병)

COLLOCATIONS minor ailments · common ailments

- Colds are common ailments in winter.
- This tea is said to help with stomach ailments.

05 consent *v./n.* con-SENT · /kən'sent/ (동의하다 / 동의)

COLLOCATIONS consent to · without consent

- Her parents consented to the marriage.
- You can't use my photo without my consent.

Vocabulary (continued)

06 discovery *n.* dis-COV-er-y · /dɪ'skʌvəri/ (발견; 들킴)

COLLOCATIONS make a discovery · for fear of discovery

- Scientists made an important discovery.
- He hid in the attic for fear of discovery.

07 shriek *n./v.* SHRIEK · /ʃri:k/ (비명 / 비명을 지르다)

COLLOCATIONS a shriek of laughter · shriek with fear

- She gave a shriek when she saw the mouse.
- The children shrieked with joy.

08 disguised *adj.* dis-GUISED · /dɪs'gaɪzd/ (변장한)

COLLOCATIONS disguised as · well disguised

- The spy was disguised as a waiter.
- He came to the party disguised as a pirate.

09 deceive *v.* de-CEIVE · /di'si:v/ (속이다)

COLLOCATIONS deceive someone into · be deceived by

- Don't be deceived by his smile.
- She deceived her parents about the trip.

10 reign *v.* REIGN · /reɪn/ (통치하다, 군림하다)

COLLOCATIONS reign over · reign for years

- Queen Victoria reigned for 63 years.
- Silence reigned in the room.

Practice & Talk

Choose the best word. Watch the form of the word (-ed, -s, -ly).

1. The magician's younger brother was even more _____.
 (a) pious (b) courteous (c) innocent (d) wicked
2. He came to China to _____ his brother's death.
 (a) reign (b) deceive (c) avenge (d) consent
3. Fatima was a _____ woman whom people respected.
 (a) pious (b) envious (c) disguised (d) wicked
4. People believed Fatima could cure their _____.
 (a) feasts (b) shrieks (c) ailments (d) discoveries
5. When asked to stay, the false Fatima happily _____.
 (a) consented (b) reigned (c) deceived (d) avenged
6. He kept his veil down for fear of _____.
 (a) discovery (b) ailment (c) shriek (d) violence
7. The genie gave a terrible _____ that shook the hall.
 (a) consent (b) feast (c) discovery (d) shriek
8. The genie warned that the brother was _____ as the holy woman.
 (a) disguised (b) reconciled (c) pious (d) wicked
9. Aladdin explained how the Princess had been _____.
 (a) deceived (b) consented (c) reigned (d) avenged
10. Later, Aladdin became Sultan and _____ for many years.
 (a) reigned (b) avenged (c) perished (d) consented

LET'S TALK

1. The genie became angry at the request for a roc's egg. Why was this request so terrible to him?

2. Aladdin began as an idle boy and ended as a king. What changed him the most?

ANSWER KEY

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. (d) wicked | 6. (a) discovery |
| 2. (c) avenge | 7. (d) shriek |
| 3. (a) pious | 8. (a) disguised |
| 4. (c) ailments | 9. (a) deceived |
| 5. (a) consented | 10. (a) reigned |

Old Words & Expressions

OLD WORDS KEPT †

roc n. (로크 (전설 속 거대한 새))

A giant bird from Arabian legends. It is a name, so it cannot be replaced.

Wretch n. (몹쓸 놈, 가엾은 사람)

An old insult meaning a bad or miserable person. Still found in books, rarely in speech.

OLD EXPRESSIONS ※

do his bidding (그가 시키는 대로 하다)

Today: do what he ordered

Today: do as he said.

on pain of death (여기면 죽는다는 조건으로)

Today: or else be killed

Still used in formal writing: "forbidden on pain of death".

tell no tales (비밀을 털어놓지 못하다)

Today: not be able to tell anyone

Today: Dead people can't talk. (A common old saying: Dead men tell no tales.)

WORDS WE UPDATED

1889	Today
cell	small room
clapped	pressed
that she might	so that she could
bade	told
whereupon	and then
it wants but one thing	it lacks only one thing
ill humor	bad mood
amiss	wrong
for the want of	for the lack of
but that	except that
He it was who	It was he who

After the Whole Story

1. Which part of the story surprised you most? Why?

2. The genie of the lamp obeys whoever holds the lamp. What does this say about power?

3. This story is from the Arabian Nights. Do you know a similar story from Korea or another culture?
